

**Our Lady of the Assumption Catholic Church**

796 West 48th Street, San Bernardino, California, 92407

Email: [olassumption@sbdioocese.org](mailto:olassumption@sbdioocese.org) - Website: [www.olasb.org](http://www.olasb.org) - Fax 909 883-4851

June 14, 2015 - 14 de junio de 2015

*I, the Lord,*

bring low the high tree,  
lift high the lowly tree,  
wither up the green tree,  
and make the withered tree bloom.  
As I, the Lord, have spoken, so will I do.

EZEKIEL 17:24

*Yo, el Señor, humillo los árboles altos y elevo los árboles pequeños;  
que seco los árboles lozanos y hago florecer los árboles secos.*

*Yo, el Señor, le he dicho y lo haré. - EZEQUIEL 17:24*

**ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Fr. Henry Sseriiso - Administrator - 909 882-2931 - [hsseriiso@olasb.org](mailto:hsseriiso@olasb.org)

**Mass Times: Vigil Mass Saturdays - 4:30 PM**

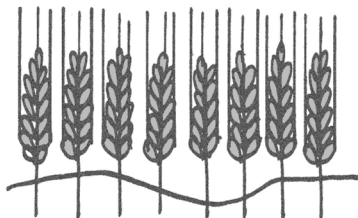
**Sundays - 8:00 AM - 10:00 AM 12:00 PM (Español) - 4:30 PM (Youth Mass)**

**Weekday Masses: Tuesdays - 6:30 PM**

**Wednesdays/Thursdays/Fridays - 8:15 AM - First Friday Mass - 6:30 PM**

**Eleventh Sunday in Ordinary Time  
June 14, 2015**

They that are planted  
in the house of the LORD  
shall flourish in the courts of our God.  
—Psalm 92:14



**Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario  
14 de junio de 2015**

Plantados en la casa del Señor,  
en medio de sus atrios los justos  
darán flores.  
— Salmo 92 (91):14

*This Week's Mass Intentions*

Date	Mass Time	Mass Intention	Requested By
Saturday 6/13/2015	4:30PM	Richard Mascarenhas - Rest in Peace	Mascarenhas Family
Sunday 6/14/2015	8:00AM	Mass for the People	
	10:00AM	Frank Sibilia - Rest in Peace	Volpone Family
		Mike Volpone	Volpone Family
	12:00PM	Dionisio Torres - Rest in Peace	Torres Family
		Juanita Juarez - Rest in Peace	Torres Family
	4:30PM	Robert Dean Boggs II - Rest in Peace	Estrella Family
Tuesday 6/16/2015	6:30PM	Rosa Santiago - Rest in Peace	Joanne Eichinger
Wednesday 6/17/2015	8:15AM	Luis Lerin - Rest in Peace	John Mc Creight
		Jose Lerin - Rest in Peace	John Mc Creight
Thursday 6/18/2015	8:15AM	Howard Young - Rest in Peace	John Mc Creight
		Shelia Brown - Rest in Peace	John Mc Creight
Friday 6/19/2015	8:15AM	Sara Herbert - Rest in Peace	John Mc Creight
		Charlene Nowakowski - Rest in Peace	John Mc Creight
Saturday 6/20/2015	4:30PM	Father's Day Novena	



**Perpetual**

**Light of Christ**

-June 14 - July 4-

**Arias Family**

**Special Intention**

Requested by Sandra Arias

-July 5 - 18-

**Kathleen Clark**

**Rest in Peace**

Requested by

Maribeth Lockwood

-July 19 - Sept. 12-

**Fernando Arias**

**Special Intention**

Requested by Sandra Arias

Get our daily readings sent every morning  
to your email, for your smart phones,  
pads & computers:

[www.usccb.org/bible/readings](http://www.usccb.org/bible/readings)

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — I have lifted high the lowly tree  
(Ezekiel 17:22-24).

**Psalm** — Lord, it is good to give thanks to you (Psalm 92).

**Second Reading** — Whether we are at home or away,  
we aspire to please the Lord (2 Corinthians 5:6-10).

**Gospel** — It is the smallest of all seeds, and becomes the  
largest of plants (Mark 4:26-34)

**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: 2 Cor 6:1-10; Ps 98:1, 2b, 3-4; Mt 5:38-42
- Tuesday: 2 Cor 8:1-9; Ps 146:2, 5-9a; Mt 5:43-48
- Wednesday: 2 Cor 9:6-11; Ps 112:1bc-4, 9; Mt 6:1-6, 16-18
- Thursday: 2 Cor 11:1-11; Ps 111:1b-4, 7-8; Mt 6:7-15
- Friday: 2 Cor 11:18, 21-30; Ps 34:2-7; Mt 6:19-23
- Saturday: 2 Cor 12:1-10; Ps 34:8-13; Mt 6:24-34
- Sunday: Jb 38:1, 8-11; Ps 107:23-26, 28-31;  
2 Cor 5:14-17; Mk 4:35-41

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

- Sunday: Eleventh Sunday in Ordinary Time;  
Flag Day
- Wednesday: St. Albert Chmielowski
- Friday: St. Romuald
- Saturday: Blessed Virgin Mary

**DISPLAY OF FLAGS IN CATHOLIC CHURCHES**

**Today is Flag Day!**

Surprisingly to many, there are no regulations of any kind governing the display of flags in Roman Catholic churches. Neither the Code of Canon Law nor the liturgical books of the Roman rite comment on this practice. As a result, the question of whether and how to display the American flag in a Catholic church is left up to the judgment of the diocesan bishop, who in turn often delegates this to the discretion of the pastor.



The origin of the display of the American flag in many parishes in the United States appears have its origins in the offering of prayers for those who served during the Second World War (1941-1945). At that time, many bishops and pastors provided a book of remembrance near the American flag, requesting prayers for loved ones—especially those serving their country in the armed forces—as a way of keeping before the attention of the faithful the needs of military families. This practice has since been confirmed in many places during the Korean, Vietnam, and Iraqi conflicts.

The Bishops' Committee on the Liturgy has in the past encouraged pastors not to place the flag within the sanctuary itself, in order to reserve that space for the altar, the ambo, the presidential chair, and the tabernacle. Instead, the suggestion has been made that the American flag be placed outside the sanctuary, or in the vestibule of the church together with a book of prayer requests. It remains, however, for the diocesan bishop to determine regulations in this matter.

## *This Week's Events - Focus on Witness*

Date	Time	Event	Location	
Sunday	6/14/15	Morning Masses	Food & Fellowship: Grupo Coordinador Hispano	Parish Hall Kitchen Side
		8:00-4:00PM	Spiritual Renewal Retreat	Parish Hall
Monday	06/15/15	6:00-9:00PM	Boy Scouts	Parish Hall Stage Side
		7:00-9:00PM	Al-Anon	OLA School Library
		7:00-9:00PM	Sex Addicts Anonymous	Mercy Ministry Center
Tuesday	6/16/15	9:00AM-1PM	Fraternidad Catolica Cristiana de Mujeres	Parish Hall Stage Side
		6:00-10:00PM	OLA Café	Parish Hall Kitchen Side
		6:30-10:00PM	AYM 4 Christ Core Team Meeting	Parish Hall Kitchen Side
		7:15-9:00PM	Summer Series "A Biblical Walk Through the Mass"	Parish Hall Stage Side
Wednesday	06/17/15	5:30-6:30PM	8:00 AM - Choir Practice	Church
Thursday	06/18/15	6:30-9:00PM	El Coro	Church
Friday	06/19/15	6:30-9:00PM	Coro de Niños	Parish Hall Kitchen Side
		7:30-9:00PM	Grupo de Oración "Amor y Fe"	Church
Saturday	6/20/15	9:00-10:30AM	Sacrament of Reconciliation Exposition of the Blessed Sacrament	Reconciliation Room Church Sanctuary
		11:00AM	Spanish Baptisms	Church
Sunday	6/21/15	Morning Masses	Food & Fellowship: Father's Day Breakfast	Parish Hall Kitchen Side



### Offerings Ofrendas

6/6 - Saturday

4:30pm:

\$1,987.00

6/7 - Sunday

8am:

\$2,621.78

10am:

\$1,238.52

12pm:

\$725.72

4:30pm:

\$773.43

Total:

\$7,346.45

Thank you for your generous gifts.  
Gracias, por sus generosas ofrendas.

Online Giving  
Available:  
[www.olasb.org](http://www.olasb.org)



### PRAYER REQUESTS

Michelle Acevedo, Linda Castro, Monica David, Pat Dittenhaver, Katiana Esparza, Arturo Figueroa, Sr. Fintan, Diana Fitzgerald, Fr. David Fitzgerald, Graciela García, Manuel González, Cecelia Good, Joseph Kennedy, Sandy Lent, Egor Lisizin, Margaret Maurico, Ellen Molina, Marihna Monroe, Pam O'Camb, Christine Preedanon, CJ Reynolds, Joan Sefirt, Derek Sherrier, Darin Sizemore, Weston & Kimberly Stanley, Kalani Summers, Ray Willett, Anita Sida, Chloe Thompson and Lee Walker

### SUPPORT OUR PARISH/SCHOOL GOODWILL FUNDRAISER!



Starting now! We are collecting items for our Goodwill Fundraising Drive! It's the perfect opportunity for you to clean out your home/office/whatever and benefit your Parish and School at the same time. Talk about win/win! Please bring us items listed in the flier inserted in last week's church bulletin and posted in the back of the church, and we'll be happy to store them for you as we await the August 1st pick up date. That's right you can bring in all your gently used cast-offs to the Parish or School office beginning now! If it's easier, just bring them to Sunday Mass and we'll take them over to the storage area for you. **Sorry, we cannot accept furniture, gas-powered yard tools, guns, or knives... go figure.** The pick-up date is **August 1st** and the Goodwill people will be here from 8am till noon to pick up any last minute items you'd care to rush over. We really need everyone's participation to fill the Goodwill truck they'll be bringing. Proceeds will be used for roof repairs in the choir loft of the church and overall plant improvements at our site.

**Thanks in advance for your enthusiastic support!**



The Social Concerns Ministry thanks everyone who has supported the OLA Food Pantry. Your generous donations have helped greatly in providing food bags. For the month of April: 281 families (1,318 individuals) and in May: 244 families (1,160 individuals). OLA students conducted a food drive before the school year ended and those who received the Sacrament of Confirmation donated cereal.

Summer is here and many will be taking vacations, taking more time for relaxing or leisure activities -- family time. The Food Pantry and its volunteers, however, don't slow down during the summer; the need is always there, but the contributory resources are fewer, so please support the Food Pantry over the summer months. There is always a great need for breakfast cereals! Thank you and blessings to all, Pam O'Camb



**Food and Fellowship Hosts**

**Convivo y Bocadoillos**

♦ June 14<sup>th</sup>

**Grupo Coordinador  
Hispano**

-June 21<sup>st</sup>-

**Father's Day**

**Pancake Breakfast  
Assumption Youth**

-June 28<sup>th</sup>-

**Readers**

-July 5<sup>th</sup>-

**Social Concerns**

-July 5<sup>th</sup>-

**Grupo Coordinador  
Hispano**

**AYM**



on Witness

**4 Christ  
Para Cristo**

**Father's Day All You  
Can Eat Pancake Brunch!**

Sunday, June 21st, 9am to 3pm  
Only \$7 per person!

Treat your Dad to a Man-Sized,  
All You Can Eat Pancake Brunch!



**¡Día del Padre Buffet de  
Todo lo que Pueda Comer!**

Domingo, 21 de junio, 9am a 3 p.m.  
¡Sólo \$ 7 por persona!

¡Festeje a su papá como se merece!  
Todo lo que pueda comer  
Pancakes y Salchichas

**Father's Day Cookies!**

Sold after every mass next weekend



**\$5.00 for 2 Cookies**

**Homemade and delicious  
chocolate chip cookies.  
Homemade with the  
finest ingredients by  
OLA's Youth Ministry**

**For your  
Grads & Dads**

Cookies and Leis will be sold after all masses  
Father's Day Weekend

Thank you for supporting AYM  
(Our Lady of the Assumption Youth Ministry)



**CORE TEAM  
SIGN-UPS**

- DID YOU EVER WANT TO BECOME ONE OF THE FEW AND DEDICATED YOUTH MINISTRY CORE TEAM MEMBERS?
- DO YOU WANT TO KNOW WHAT IS INVOLVED IN JOINING THE BEST CORE TEAM IN OUR DIOCESE?
- DO YOU THINK YOU MIGHT HAVE THE GIFT OF WORKING WITH YOUTH, MOTIVATING THEM, CHALLENGING THEM AND HELPING THEM GROW IN THEIR FAITH...ALL THE WHILE BEING CHALLENGED AND GROWING IN YOUR OWN FAITH?

*IF YOU FEEL A TUG AT YOUR HEART,  
COME SIGN UP AFTER THE YOUTH MASS  
OR CALL THE YOUTH MINISTRY OFFICE  
(909) 882-2931 EXT. 16.*



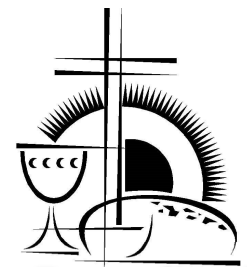
**4 Summer  
Coming Soon!**

Look for our summer events  
posted on our Bulletin Board  
in the Vestibule of the Church!

- \*The Lock-In
- \*Mass & the Beach
- \*Knott's Berry Farm

**And much more!  
Don't miss AYM's  
Best Summer EVER!!!**

**For more information, please call:  
(909) 882-2931 ext. 16**



*St. Bernardine &  
Community Hospital  
of San Bernardino*

*are in need of*

*Eucharistic Ministers  
who are willing to give  
their time to offer  
Eucharist to patients.*

*The commitment would  
be twice a month or  
perhaps as "on Call".*

*Training will be provided  
by the Spiritual Care  
Staff.*

*For more information  
please call Sister Terry  
at 909-475-5018*

## Spanish Summer Program at Holy Rosary Academy

Queridos Padres, tenemos una oportunidad para los estudiantes del tercer grado que viene apoyada por el distrito escolar de la ciudad de San Bernardino. Es una academia para practicar las habilidades de tercer grado en español. Si su hijo o hija practica español con la familia, esta es una oportunidad para fortalecer sus habilidades en el lenguaje al mismo tiempo que practica las habilidades de tercer grado aprendidas durante el año escolar. La escuela de Holy Rosary Academy abre sus puertas para que participe en este programa de verano.

Los fondos para este programa vienen de SBCUSD, la educación pública de la ciudad de San Bernardino y es completamente gratis para estudiantes que cursaron el tercer grado este año y que son estudiantes de Holy Rosary o Our Lady of Assumption o viven en el alrededor de Holy Rosary Academy. El curso se llevará a cabo del 22 de junio al 23 de julio y el horario es 8am – 2:30 pm. Este es un programa que está a prueba con la esperanza de continuar y crecer en los años a venir.

¿Por qué se eligió el tercer grado? Porque apoya la noción que los estudiantes aprenden a leer de kínder a tercero y después leen para aprender.

Si está interesado en que su hijo participe en este programa, por favor informe a su directora o puede llamar y dejar su información en el número 909.882.2931 ext.30 o por email a [davasquez@sbdiocese.org](mailto:davasquez@sbdiocese.org). El cupo es limitado y se aceptara estudiantes que están dispuestos a llevar el curso completo y solamente si comunican su deseo de participar mientras haya cupo.



*Come to know  
and understand the Mass  
like you never have before!*

This is a DVD and discussion series which leads us on a Scriptural tour through the prayers, hymns, and rituals of the liturgy of the Mass.

The second session of this six week series focuses on how the sign of the cross recalls our baptism, the significance of the opening greeting, the Confiteor, the Kyrie, the Gloria, and the Collect.

The second session is Tuesday June 16th from about 7:15pm to 8:30 pm in the Parish Hall. The series continues every Tuesday evening until July 14th. All are welcome!

**All are welcome!**

♪ **Save the Dates** ♪

**ANNUAL MUSIC DAY  
DÍA ANUAL PARA MÚSICOS**

Diocesan Pastoral Center  
Saturday, July 18<sup>th</sup>

**CHILDREN'S  
MUSIC FESTIVAL DAY  
FESTIVAL DE MÚSICA PARA NIÑOS**

Diocesan Pastoral Center  
Saturday, July 25<sup>th</sup>



### Educación Religiosa

**ESTAS PENSANDO  
COMO RESPONDER AL  
LLAMADO DE DIOS?**

*Hoy te invitamos a que  
enciendas una vela  
como CATEQUISTA  
e ilumines con amor y alegría  
la fe de cada niño(a).*

**Mensaje del Papa  
Francisco:**

**“Ser un catequista es una vocación”. Todos tenemos una vocación y misión que realizar en la vida. Vamos! Ven y aprende más de tu fe atreves de compartir esa luz de esperanza a todos los niños (as) de Dios.**

**Tu participación es muy valorada y apreciada por Dios y todos los miembros de esta comunidad. Noche de información miércoles 22 de Julio a las 6:00 pm. (salón de la iglesia). Te esperamos!**

**Para más información, siente la confianza de comunicarte con María (951) 543-8144 y/o envía un mensaje de texto Puedes enviar un correo electrónico a: [mrivera-mena@olasb.org](mailto:mrivera-mena@olasb.org).**

### Religious Education

**ARE YOU THINKING HOW TO  
RESPOND TO GOD'S CALL?**

*Today you are invited to light a candle as CATECHIST to  
brighten with love and joy children's faith.*

**Pope Francis' message: “Being a catechist is a vocation”. We all have a vocation and mission to accomplish in life. Let's go! Come and learn more about your faith sharing a light of hope to God's children.**

**Your participation is valuable and appreciated by God and all members of this community. Information night Wednesday, July 22 at 6:00 pm. (Parish Hall). We look forward to seeing you there!**

**More information, feel free to contact Maria (951) 543-8144 and/or send a text message. You can send an email to: [mrivera-mena@olasb.org](mailto:mrivera-mena@olasb.org)**



FACT OF FAITH  
THINGS YOU WON'T SEE AT A CATHOLIC WEDDING  
by Rev. Larry Rice, CSP

There are few events in life that are as steeped in tradition as a wedding. And the traditions surrounding weddings come to us through our families, our friends, our culture, and our religious traditions. But every religious tradition handles weddings differently, and some of the things that people expect to see and hear, are often not part of the Catholic way of celebrating weddings.

For example, in some traditions, at the conclusion of the procession into the church, the presiding minister may ask, "Who gives this woman to be married?" And the father of the bride will be expected to respond that he, or he and his wife, do. At Catholic weddings, it's presumed that the bride—and the groom for that matter—give themselves to each other.

If you've ever seen a wedding on a television series, you're probably familiar with the dramatic possibilities that arise when the minister asks, "If anyone knows any reason why these two should not be wed, let him speak now, or forever hold his peace." Well, we Catholics don't do that. In many places, notices of upcoming weddings are published, allowing anyone with objections to come forward before the couple gets to the altar.

Another touching moment in most TV weddings is the phrase, "With this ring, I thee wed." For us Catholics, the moment of the marriage is the exchange of consent, and the speaking of the vows. The ring is a symbol of the union that has already taken place. We bless wedding rings, and they are exchanged with the phrase, "Take this ring as a sign of my love and fidelity, in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit."

Another thing we don't say at Catholic weddings is "I now pronounce you man and wife." We believe that the couple becomes husband and wife not because the minister declares them to be such, but because they have given their consent and made their vows to each other. The function of the priest or deacon is to preside and witness these vows, not to make the marriage happen.

Through all of the ceremony, the emphasis is on what the bride and groom do, and not on anyone else. This celebration of love and unity mirrors the love of God for his people, and should inspire all of us to be more loving, more committed people.



OLA Sponsored  
Father's Day  
Event

California Training  
Facility/Salinas  
Valley State Prison



We are proud sponsors of this Father's Day Bus. To Donate, please make checks payable to Our Lady of the Assumption Church - be sure to write in the memo for GOTB Bus CTF/SVSP 04 and place in the regular Mass offering.

Envelopes are also available in the Vestibule for mailing or for bringing to the Ministry Center Office.

To donate online go to:  
[www.getonthebus.us](http://www.getonthebus.us)

"This trip  
means more  
than anybody  
really knows, I  
saw God work  
through  
others and I  
saw my dad."



*Saint of the Week*

**Albert Chmielowski**

1845-1916

Feast day—June 17



Born in Poland, Adam was an artist drawn to helping the poor. His spiritual life deepened and he joined the Franciscan Third Order, giving up his painting. As Brother Albert, he aided those in need in Krakow, and in 1887

founded the Brothers of the Third Order of St. Francis, Servants of the Poor, known as the Albertines. He also began a women's religious order. He was the subject of a 1949 play by the future Pope John Paul II, who as pope beatified and canonized his fellow Pole.

# ADULT FAITH

CORNER



## 11th SUNDAY IN ORDINARY TIME: BELOVED AND GROWING

© Clare Colella

The care, compassion and tenderness in this Sunday's readings are almost overwhelming. That the least and weak of God's creation are cherished is not only a belief, but an encouragement and reassurance for each of us that our God is attentive and caring for us.

The first reading from Ezekiel reminds us that the Lord has plans we might not understand. A tender shoot – the early hope – becomes a trustworthy tree. As parents, catechists or teachers, we do our best to plant seeds of faith, of responsibility and accountability in our family members and students. We know that when we have done our best, the rest is, truly, beyond us and is in God's hands. Even Jesus explained "everything" to his disciples, trusting, I am sure, that when the time was right, they would come to understand.

The second reading from the letter to the Corinthians tells us, again, that we are accountable for our choices and actions, for we are called to act -- "to walk" -- by faith. Our faith tells us that God is always with us, that our God is a God of mercy and love, as well as a just and compassionate God. Our Father is truly a gardener of souls!

As we hear in Mark's Gospel, the mustard seed, "the smallest of all seeds" will flourish with God's grace and help. We can use our sight and insight to find the good in everything and everyone we encounter. That, in itself, is an act of faith, often. The seed of God's love has been offered to every person – and creation abounds with signs of God's presence and goodness.

During this season of Ordinary Time let us make of our lives a true witness to the Real Presence in the Eucharist and its nourishment for our faith and lives so that we may be the Body of Christ in the world each and every day. In that way we will be able to truly help bring about the kingdom – the reign of God on earth.

### TUESDAY EVENINGS:

7:15 – 8:30 PM

### A Biblical Walk Through the Mass - Welcome to all!

See this week's bulletin item  
or call the Parish Office for further information.  
Some accompanying books will be available for sale.

June 16: The Introductory Rites  
June 23: The Liturgy of the Word  
June 30: The Liturgy of the Eucharist

**Ministry Center Office Hours**  
**Horario de la Oficina Ministerial**  
Sunday/Domingo: 10am to 12pm  
Monday thru Friday: 9am to 3pm  
Saturday/Sábado: Closed/Cerrado

### Parish Contact Information

#### Administrator

Rev. Henry Sseriiso 882-2931 x29  
hsseriiso@olasb.org

#### Deacons

Dan O'Camb 882-2931  
docamb@olasb.org

Mark Weber 882-2931  
mweber@olasb.org

#### R.C.I.A. & Adult Confirmation

Clare Colella 882-2931 x34  
rcia@olasb.org

#### Coordinator of Youth Ministry Confirmation and Music

Kathleen Estrella 882-2931 x16  
kestrella@olasb.org

#### Coordinator of Religious Education

Maria Rivera-Mena 882-2931 x22  
mrivera-mena@olasb.org

#### Bookkeeper

Susan Doyle 882-2931 x15 or x28  
sdoyle@olasb.org

#### Parish Secretary

Ana Gurule 882-2931 x32  
agurule@olasb.org

#### Parish Office Reception

Lucia Godoy 882-2931 x10  
olachurch@yahoo.com

Sisters of Mercy 882-2931 x18  
convent@olasb.org

#### Pastoral Council

Email pastoralcouncil@olasb.org

#### OLA School Principal

Sue Long 881-2416  
olassumption@sbdiocese.org

#### School Secretary

Rina McNamara 881-2416

#### President

Delila Vasquez 234-6960  
davasquez@sbdiocese.org

**After School Day Care** 881-2417

#### OLA School Email & Website

OLAssumption@sbdiocese.org  
www.olabruins.com